

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane GRATIS/FREE/GRATUIT
Nur auf pdf only seulement uniquement

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

ARGENTINA

EMERGENCIA FERROVIARIA

EISENBAHN-NOTSTAND / RAILWAY EMERGENCY

FERROCARRILES ARGENTINOS SE:

NEUER PRÄSIDENT / NEW PRESIDENT

Endlich wurde ein Präsident für die Ferrocarriles Argentinos Sociedad del Estado FASE ernannt. Es handelt sich um Dr. Luis Federico Canedi. Er stammt aus dem Nordwesten des Landes und hat bereits in mehreren Institutionen auf Provinz- und Staatsebene gedient. Er hat nun die schwierige Aufgabe die notwendigen Mittel aufzutreiben, damit wenigstens ein halbwegs vernünftiger Bahnverkehr, Peronen- und Güterverkehr durchgeführt werden kann.

Finally, a president has been appointed for the Ferrocarriles Argentinos Sociedad del Estado FASE. His name is Dr. Luis Federico Canedi. He comes from the northwest of the country and has already served in several institutions at provincial and national level. He now has the difficult task of finding the necessary funds to be able to carry out at least a halfway decent rail service, passenger and freight transport.

PROVINZEN / PROVINCES

Immer häufiger versuchen nun die Provinzen die Geschicke der Bahn auf ihrem Gebiet zu übernehmen. Nach Salta, Neuquén und Rio Negro, hat nun auf Entre Rios entsprechende Schritte vorgeschlagen. Das grosse Problem sind jedoch die Finanzen und da müsste die Zentralregierung handeln und den Provinzen Mittel zur Verfügung stellen. Auf diesem Weg könnte sich die Regierung unter Milei nach und nach des Themas Eisenbahn entledigen. Natürlich müssten die Provinzen eng zusammenarbeiten.

The provinces are now increasingly trying to take over the railways in their area. After Salta, Neuquén and Rio Negro, Entre Rios has now proposed similar steps. The big problem, however, are the finances, and the central government must act and provide the provinces with funds. In this way, however, the government under Milei could gradually get rid of the railway issue. Of course, the provinces would have to work closely together.

BAUARBEITEN / WORKS

Immerhin kann beobachtet werden, dass an einigen Strecken, wie zum Beispiel der Belgrano Sur Strecke im Westen von Buenos Aires Sanierungsarbeiten durchgeführt werden. An einigen Orten werden auch Bahnübergänge saniert.

Hingegen stehen vielerorts die Arbeiten an wichtigen Projekten komplett still. Zu erwähnen sind dabei die Verlängerung der Belgrano Sur S-Bahn nach Plaza Constitución, die Güterumfahrsstrecke um Santa Fé, Wiederaufbau der Strecke Maipú – Tandil, Sanierung der Strecken Palmira – Gutierrez, Los Cardales – Capilla del Señor oder Embarcación – Pocitos und viele mehr. In diesen Fällen wurden die Baustellen komplett aufgegeben und die entsprechenden Firmen von der Arbeit entbunden – allerdings ohne Abfindungen. In all diesen und anderen Fällen waren die Arbeiten zu 40, 50 oder gar über 70% abgeschlossen.

Nur die Arbeiten an der Erweiterung des Stadtbahnnetzes von Mendoza wird gearbeitet, da dies ein Projekt der Provinz und der Stadt ist.

At least it can be observed that renovation work is being carried out on some routes, such as the Belgrano Sur line in the west of Buenos Aires. In some places, level crossings are

also being renovated. On the other hand, in many places, work on important projects has come to a complete standstill. These include the extension of the Belgrano Sur commuter rail line to Plaza Constitución, the freight bypass line around Santa Fé, the reconstruction of the Maipú - Tandil line, the renovation of the Palmira - Gutierrez, Los Cardales - Capilla del Señor or Embarcación - Pocitos lines and many more. In these cases, the construction sites were completely abandoned and the companies concerned were released from work - but without pay. In all these and other cases, the work was 40, 50 or even over than 70% completed.

Only the work on the extension of the Mendoza light rail network is being carried out, as this is a project of the province and the city.

GÜEMES – SALTA – CAMPO QUIJANO

Die Provinz Salta hat wieder eine weitere Haltestelle in Betrieb genommen. Nachdem vor wenigen Monaten schon die Haltestelle José de San Martín im Westen von Salta in Betrieb genommen wurde, folgte am 08. Juli 2024 etwas weiter westlich die Haltestelle Macacha Güemes, womit die Züge nun zwischen Salta und Cerrillos zweimal halten. Die Provinz hofft bei einer voraussichtlich 2025 zu erfolgenden Auflösung der Staatsbahn Trenes Argentinos den Verkehr auf der Strecke Güemes – Salta – Campo Quijano in Eigenregie zu übernehmen.

The province of Salta has put another stop into operation. After the José de San Martín stop in the west of Salta was put into operation a few months ago, the Macacha Güemes stop followed a little further west on July 8, 2024, meaning that trains will now stop twice between Salta and Cerrillos. The province hopes to take over traffic on the Güemes - Salta - Campo Quijano route itself when the state railway Trenes Argentinos will probably be dissolved, which is expected to take place in 2025.

CHACO

Die regionale Triebwagenverbindung von Presidencia Roque Sáenz Peña – Charatá – General Pinedo – Chorotis hat am 05. Juli 2024 erstmals seit 2 Jahren einige Verbesserungen erfahren. So wurde die Fahrzeit endlich von 6Std.20 auf 5Std.42 gesenkt und der neue Fahrplan gibt den Passagieren eine Aufenthaltszeit von über 7 Std. in Roque Sáenz Peña für alle Besorgungen und Termine. Zudem verkehrt der Triebwagen in beide Richtungen wieder alle 7 Tage der Woche, zuvor waren es nur 5 Verkehrstage. Der Fahrpreis, der noch Ende 2023 nur ARP 37.00 betrug, stieg schon im Mai 2024 auf ARP 850.00 und zum genannten Fahrplanwechsel auf ARP 1600.00, was rund 50% des Fahrpreises für eine Busfahrt entspricht.

The regional railcar service Presidencia Roque Sáenz Peña - Charatá - General Pinedo - Chorotis experienced some improvements on July 5, 2024 for the first time in 2 years. The travel time was finally reduced from 6hs20 to 5hs42 and the new timetable gives passengers a stopover time of over 7 hours in Roque Sáenz Peña for all duties and appointments. In addition, the railcar runs in both directions every 7 days of the week again, previously it had only 5 days of operation. The fare, which was only ARP 37.00 at the end of 2023, rose to ARP 850.00 in May 2024 and to ARP 1600.00 at the time of the timetable change mentioned above, which is around 50% of the fare for a bus ride.

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane GRATIS/FREE/GRATUIT
Nur auf pdf only seulement unicammente

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

RIO NEGRO – NEUQUÉN

Erstmals haben sich zwei Provinzen in Argentinien zusammen getan, um den Eisenbahnverkehr gemeinsam durchzuführen. Die Regierungen von Rio Negro und Neuquén haben eine Vereinbarung getroffen, gemeinsam den Personenverkehr zwischen Neuquén und Cipolletti wieder aufzunehmen. Doch auch das Projekt den Personenverkehr über Cipolletti nach Osten bis Villa Regina soll durch diese Partnerschaft eingerichtet werden. Eine Grundatzentscheidung enthält auch die Wiederinbetriebnahme des Personenverkehr von Neuquén nach Westen bis Zapala. Diese Zusammenarbeit hat auch dazu geführt, dass der Güterkonzessionär Ferrour Roca S.A. nun bereit ist, sich am Unterhalt der Infrastruktur zu beteiligen und auch die – inzwischen durch die Verkehrspolizei stark überwachte – Brücke über die Hauptstrasse 151 wieder für die Triebwagenfahrten frei zu geben. Nun liegt es an der Regierung in Buenos Aires dieser Zusammenarbeit die notwendigen Konzessionen zu erteilen, damit die beiden Provinzen auf die Suche nach Finanzmitteln und Fahrzeugen gehen können.

Die Provinz Rio Negro konnte Mittel in der Höhe von rund €400'00 bereitstellen, um auch den Abschnitt San Antonio Oeste – Viedma zu reparieren, damit der Zug aus San Carlos de Bariloche wieder zur Provinzhauptstadt Viedma verkehren kann.

For the first time, two provinces in Argentina have joined forces to operate rail transport jointly. The governments of Rio Negro and Neuquén have reached an agreement to jointly resume passenger transport between Neuquén and Cipolletti. The project to establish passenger transport via Cipolletti to the east as far as Villa Regina is also to be set up through this partnership. A fundamental decision also includes the restart of passenger transport from Neuquén to the west as far as Zapala. This cooperation has also led to the freight concessionaire Ferrour Roca S.A. being prepared to participate in the maintenance of the infrastructure and to reopen the bridge over the main road 151 - which is now closely monitored by the traffic police - for railcar travel. It is now up to the government in Buenos Aires to grant this cooperation the necessary concessions so that the two provinces can start looking for financial resources and vehicles.

The province of Rio Negro was able to provide funds amounting to around €400,000 to repair the San Antonio Oeste – Viedma section so that the train from San Carlos de Bariloche can once again run to the provincial capital Viedma.

**Keine Eisenbahn zu haben ist viel teurer,
als eine teure Eisenbahn zu haben
Não ter transporte ferroviário é muito mais
caro do que ter um transporte ferroviário
caro.**

**No tener ferrocarril es mucho más caro que
tener un ferrocarril caro**

**An expensive railway is more affordable
than having no railway**

**Ne pas avoir un chemin de fer est
beaucoup plus coûteux que d'avoir un
chemin de fer coûteux**

AIFFLA Slogan

BRASIL

FORTALEZA – SOBRAL

Die Regierung des Staates Ceará hat mit dem Güterkonzessionär Transnordestina Logística TLSA eine Vereinbarung geschlossen, welche die Mitbenützung der 235 km langen Bahnstrecke von Fortaleza über Caucaia, Umarituba und Itapipóca nach Sobral vorsieht. Diese Strecke wurde auch schon bei Untersuchungen durch die Bundesuniversität in Ceará und die Nationale Behörde für Landtransport ANTT als rentabel für den Personenverkehr eingestuft. Nun hat die Regierung von Ceará die Mittel für eine Umweltstudie bereitgestellt, da die Meterspurstrecke auf Geschwindigkeiten von bis zu 100 km/h ausgebaut werden soll. Zusätzlich wird ermittelt welche der 14 Gemeinden unterwegs ein ausreichendes Potenzial für die Bedienung durch Personenzüge aufweisen. Innerhalb Sobral verkehrt bereits die Linie 1 der Stadtbahn auf einem kurzen Stück dieser Strecke. Von Fortaleza bis Caucaia soll die bestehende Vorortsstrecke von Metrofor benutzt werden. Eine Betriebsaufnahme könnte zwischen 2028 und 2030 stattfinden. Wichtig ist jedoch die langsam einkehrende Erkenntnis, dass Bahnstrecken auch für einen gemischten Personen- und Güterverkehr genutzt werden können. Dies wurde nämlich seit den späten 1990er Jahren immer wieder als "unmöglich" bezeichnet.

The government of the state of Ceará found an agreement with the freight concessionaire Transnordestina Logística TLSA, which will open the possibility for the shared use of the 235 km long railway line from Fortaleza via Caucaia, Umarituba and Itapipóca to Sobral. This line has already been classified as profitable for passenger transport in studies by the Federal University of Ceará and the National Authority for Land Transport ANTT. The government of Ceará has now provided the funds for an environmental study, as the meter-gauge line is to be reconstructed for speeds of up to 100 km/h. In addition, it will be determined which of the 14 municipalities along the way have sufficient potential to get a passenger train station. Line 1 of the light rail of Sobral already runs on a short section of this route within this city. The existing Metrofor suburban line from Fortaleza to Caucaia will be used by the long-distance service. Operations could begin between 2028 and 2030. What is important, however, is the new sight that railway lines can also be used for mixed passenger and freight transport. This has been repeatedly described as "impossible" since the late 1990s.

CBTU RECIFE

Die CBTU S-Bahn von Recife hat ein Sanierungs- und Modernisierungsprogramm im Wert von BRR1,7Mia. über die kommenden 4 Jahre eingeleitet. 2024 werden BRR252Mio. investiert, wovon von der Bundesregierung BRR136Mio. übernommen werden. Das Programm umfasst in erster Linie den Austausch von Schienen und Schwellen, Sanierungen von Bahnstationen, Sanierung der elektrischen Unterwerke und die Beschaffung von Gleisunterhaltsmaschinen. BRR900Mio. werden allerdings für den Kauf neuer elektrischer Züge aufgewendet, da die bestehenden Kompositionen sich dem Ende des einsetzbaren Lebens nähern.

The CBTU operated Recife commuter rail has initiated a rehabilitation and modernization program worth BRR1.7 billion over the next four years. In 2024, BRR252 million will be invested, of which BRR136 million will be covered by the

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**
Nur auf pdf only seulement unicament

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHIMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

federal government. The program primarily includes the replacement of rails and sleepers, renovations at the train stations, renovation of the electrical substations and the purchase of track maintenance machines. However, BRR900 million will be spent on the purchase of new electric trains, as the existing compositions are nearing the end of their service life.

TRANSNORDESTINA

Nach einem langen Unterbruch wird endlich wieder an den Strecken der Transnordestina gebaut. Zuerst finden Arbeiten an zwei begonnen Abschnitten statt. Diese sind: Gleisende westlich von Salgueiro bis Eliseu Martins und Fertigstellung des Ausbaues auf Dreischienengleis zwischen Pecém und Missão Velha. Diese Arbeiten sollen nun spätestens Mitte 2017 abgeschlossen sein. Die Zweigstrecke von Salgueiro zum Hafen von Suape (südlich von Recife) soll nun doch gebaut werden, nachdem noch unter der Regierung Bolsonaro diese Strecke aufgegeben wurde. Die Regierung von Pernambuco hat mit recht darauf hingewiesen, dass immerhin fast 50% der Strecke trassiert sind und auf etwa 10% bereits Schienen liegen. Im Zusammenhang mit den wieder aufgenommenen Arbeiten hat die Regierung von Ceará darauf hingewiesen, dass im Ursprungsprojekt auch Personenverkehr vorgesehen war. Doch im Zuge der bereits erfolgten Arbeiten wurde darauf nicht mehr Rücksicht genommen. Doch Transnordestina Logística hat nun bekanntgegeben, dass mit Hilfe des Staates nach der Fertigstellung der eigentlichen Strecken Nacharbeiten zur Einrichtung von Bahnstationen ausgeführt werden dürfen und man sei bereit mindestens einen Personenzug täglich in jeder Richtung verkehren zu lassen. Der Staat Ceará sieht in einer Personenzugverbindung von Fortaleza über Baturité und Iguatú bis Juazeiro do Norte ein grosses Passagierpotenzial. So fahren jedes Jahr zehntausende alleine schon in den Wallfahrtsort Juazeiro do Norte. Nicht umsonst gehörte Mitte der 1990er Jahre dieser Zug bei der damaligen Bundesbahn RFFSA zu den letzten die stillgelegt wurden.

After a long break, construction work is finally starting again on the Transnordestina lines. Work is first being carried out on two sections that have already begun. These are: the end of the track west of Salgueiro to Eliseu Martins and the completion of the expansion to three-rails track between Pecém and Missão Velha. This work is now scheduled to be completed by mid-2017 at the latest. The branch line from Salgueiro to the port of Suape (south of Recife) is now to be built after all, after this line was abandoned under the Bolsonaro government. The government of Pernambuco has correctly pointed out that almost 50% of the line has been laid and around 10% already has tracks. In connection with the resumption of work, the government of Ceará has pointed out that the original project also included passenger transport. However, this was no longer taken into account during the work that had already been carried out. But Transnordestina Logística has now announced that, with the help of the state, follow-up work on setting up train stations can be carried out after the actual routes have been completed and that they are prepared to run at least one passenger train a day in each direction. The state of Ceará sees great passenger potential in a passenger train connection from Fortaleza via Baturité and Iguatú to Juazeiro do Norte. Tens of thousands of people travel every year to the pilgrimage site of Juazeiro do Norte.

No wonder that this train was one of the last to be shut down by the then Federal Railways RFFSA in the mid-1990s.

METRÔ TERESINA

Die Regierung des Staates Piauí konnte endlich einen Kredit über BRR100Mio. erhalten. Mit diesem Geld werden zuerst weitere Triebwagenkompositionen, sehr wahrscheinlich wieder von Bom Sinal beschafft. Die drei Kompositionen sind für einen intensiven Verkehr einfach unzureichend. Doch auch die Infrastruktur muss dringend verbessert werden. So müssen die Schienen ausgewechselt werden, denn sie werden auch von den Güterzügen der Strecke Fortaleza – São Luis befahren. Es wurden bereits 30'000 Schwellen dafür gekauft. Dann muss die Brücke über den Rio Poty ersetzt werden. Die Stadtdurchfahrt soll auf einer Länge von 13,5 km von einem auf zwei Geleise erweitert werden, wofür der Einschnitt der Strecke im Bereich des Bahnhofes Frei Serafim bereits vor rund 40 Jahren vorbereitet wurde. Die lange geplante Verlängerung der Strecke im Südosten der Stadt wird nun auch in Angriff genommen, wofür sogar noch weitere Mittel aus den Programmen zur Stadtentwicklung bereit stehen. Zusätzlich wird ein neues Kontrollzentrum aufgebaut, die Werkstätten werden modernisiert und die Stationen Alberto Silva, Frei Serafim, Boa Esperança, Renascença und Itararé werden ebenfalls erneuert. Der Bahnübergang mit der Avenida Higino Cunha soll durch eine Strassenüberführung ersetzt werden, da sich hier oft Unfälle mit Strassenfahrzeugen ereignen. Die Zahl der täglich transportierten Passagiere soll damit auch von 4'000 auf mindestens 12'000 erhöht werden.

The government of the state of Piauí has finally been able to obtain a loan of BRR100 million. This money will first be used to purchase additional railcars, most likely from Bom Sinal. The three trains are simply not enough to increase traffic. But the infrastructure also needs to be urgently improved. The tracks need to be replaced, as they are also used by freight trains on the Fortaleza-São Luis route. 30,000 sleepers have already been purchased for this. Then the bridge over the Rio Poty needs to be replaced. The line through the city centre is also to be expanded from one to two tracks over a length of 13.5 km, for which the cutting of the line in the area of the Frei Serafim station was prepared around 40 years ago. The long-planned extension of the line in the southeast of the city is now also being tackled, for which even more funds from the urban development programs are available. In addition, a new control center will be built, the workshops will be modernized and the Alberto Silva, Frei Serafim, Boa Esperança, Renascença and Itararé stations will also be renovated. The level-crossing of the Avenida Higino Cunha, which often a spot for collisions with road vehicles will get an overpass. The number of passengers transported daily will also be increased from 4,000 to at least 12,000.

TRENSURB

Die S-Bahn von Porto Alegre ist dabei sich von den schlimmen Überschwemmungen zu erholen. Der Betrieb läuft wieder auf der ganzen Strecke und man nimmt die Reparaturarbeiten auch gleich als Möglichkeit einige Verbesserungen am System vorzunehmen.

The Porto Alegre commuter rail system is recovering from the severe flooding. Services are back and running on the entire line and the repair work is also being used as an opportunity to make some improvements to the system.

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane GRATIS/FREE/GRATUIT
Nur auf pdf only seulement unicament

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

TREM DO PAMPA

Nach mehreren Verzögerungen beginnt der Verkehr dieses Touristenzuges nun definitiv am 20. Juli 2024 (weitere Daten sind: 21. und 28. Juli 2024). Der Zug von Santana do Livramento (an der Grenze zu Uruguay) nach Palomas wird eine Strecke von 20 km befahren und dafür wird der moderne neue Triebwagen von Marco Polo eingesetzt. Dieser Triebwagen ist identisch mit den 3 Triebwagen für die chilenische Meterspurbahn Talca – Constitución welche derzeit produziert werden. Die Inbetriebnahme wurde um einige Monate verzögert, da der Betreiber mehrere Nachbesserungen an der Station Palomas durchführen musste. Der Fahrpreis beträgt BRR 135.00, wobei Weindegustationen inbegriffen sind. Die Bewohner der Städte Santana do Livramento (BR) und Rivera (UY) erhalten einen Rabatt von 50%. Die erste Fahrt war bereits fast 2 Wochen vor dem Start ausverkauft.

After several delays, the service of this tourist train will now definitely begin on July 20, 2024 (further dates are: July 21 and 28, 2024). The train from Santana do Livramento (on the border with Uruguay) to Palomas will travel a distance of 20 km and will use the modern new Marco Polo-built railcar. This railcar is identical to the 3 railcars for the Chilean meter-gauge railway Talca - Constitución that are currently being produced. The start of operations was delayed by a few months because the operator had to make several improvements to the Palomas station. The fare is BRR 135.00, with wine tasting included. Residents of the cities of Santana do Livramento (Brazil) and Rivera (Uruguay) will receive a 50% discount. The first trip was sold out almost 2 weeks before departure.

SALVADOR

Der Bundesstaat Bahia konnte nun definitiv alle 40 Stadtbahnzüge der nicht fertig gebauten Stadtbahn Cuiabá – Várzea Grande in Mato Grosso kaufen. Die von CAF gebauten Züge werden in den kommenden 60 bis 80 Tagen ins CAF-Werk Hortolândia (Staat São Paulo) per Strassentransport transportiert. In Hortolândia werden die Züge den Bedürfnissen in Bahia angepasst. Ab August 2024 wird die Stadtbahn von Salvador Calçada über Paripe nach Pirajú gebaut. Sie wird die bestehende Bahntrasse der 2021 stillgelegten CBTU-Linie bis Paripe nutzen. Auf diesem Abschnitt wird sie den Fischern und Muschelsammlern, sowie den Ausflüglern, die an den Strand fahren, dienen, weshalb auch Stellplätze für die entsprechenden Utensilien eingerichtet werden. Die Züge werden den Staat Bahia rund BRR1Mia. (rund € 170Mio.) kosten inklusive aller Umbauten und Transporte welche rund 20% ausmachen. Angesichts der Tatsache, dass es sich um 40 Züge mit je 7 Wagen handelt, kann dies als preiswert bezeichnet werden.

The state of Bahia has now definitively purchased all 40 light rail trains from the unfinished Cuiabá – Várzea Grande light rail line in Mato Grosso. The trains built by CAF will be transported by road to the CAF plant in Hortolândia (state of São Paulo) over the next 60 to 80 days. In Hortolândia, the trains will be adapted to the needs of Bahia. The light rail line from Salvador Calçada via Paripe to Pirajú, which is under construction from August 2024 on, will use the existing former CBTU line to Paripe, which was closed in 2021. This section is intended to serve fishermen and shell collectors, as well as day-trippers who go to the beach, which is why spaces for the corresponding equipment will also be set up. The trains will

cost around BRR1billion for the state of Bahia. (around €170 million) including all conversions and transport, which make up around 20%. Considering the fact that there are 40 trains with 7 carriages each, this can be described as a bargain.

CBTU BRASÍLIA

Am 04. Juni 2024 fand in Brasília eine Konferenz zur Zukunft der geplanten Vorortlinie Brasília – Luziânia statt. Beteiligt waren die CBTU, die der zukünftige Betreiber sein wird, sowie Abgeordnete des Distrito Federal (Brasília) und des Staates Goiás, sowie Direktoren der Finanzbehörden. Einstimmig wurde die Einrichtung dieses Vorortverkehrs beschlossen. Dies umfasst die Sanierung der bestehenden 60 km langen Bahnstrecke, welche auch von Güterzügen befahren wird. In Jardim Ingá, Cidade Ocidental, Valparaíso de Goiás, Cidade Jardim und Luziânia, alle in Goiás werden Stationen gebaut. Im Distrito Federal sind Halte in Park Way, Núcleo Bandeirante, Guará, Setor Industrial und im Hauptbahnhof (Estação Rodoferroviária) vorgesehen. Die Investitionen belaufen sich auf BRR5 bis 6Mio. je Streckenkilometer wobei alle Baumassnahmen inbegriffen sind. Die Strecke wird eine Höchstgeschwindigkeit von 80 km/h aufweisen, die Fahrzeit – inklusive aller Zwischenhalte – wird mit 72 Minuten angegeben. Eingesetzt werden Dieseltriebwagen, wobei aber noch unklar ist, ob diese von Bom Sinal oder MarcoPolo geliefert werden sollen. Voraussichtlich sollen an Werktagen 22 Zugpaare verkehren und im Jahr werden voraussichtlich mindestens 560'000 Passagiere transportiert. Da bereits ein positives Umweltgutachten vorliegt, sollen die Bauarbeiten noch im Laufe von 2024 beginnen und eine Betriebsaufnahme ist etwa 2026/2027 vorgesehen.

On June 4, 2024, a conference about the future of the planned Brasília – Luziânia suburban line was held in Brasília. The CBTU, which will be the future operator, as well as representatives of the Distrito Federal (Brasília) and the state of Goiás, as well as directors of the financial authorities, were involved. The establishment of this suburban transport was unanimously approved. This includes the renovation of the existing 60 km long railway line, which is also used by freight trains. Stations will be built in Jardim Ingá, Cidade Ocidental, Valparaíso de Goiás, Cidade Jardim and Luziânia, all in Goiás. In the Distrito Federal, stops are planned in Park Way, Núcleo Bandeirante, Guará, Setor Industrial and the main station (Estação Rodoferroviária). The investment amounts to BRR5 to 6 million. per kilometre of track, including all construction work. The route will have a maximum speed of 80 km/h, and the journey time - including all intermediate stops - is given as 72 minutes. Diesel railcars will be used, although it is still unclear whether these will be supplied by Bom Sinal or MarcoPolo. 22 pairs of trains are expected to run on working days and at least 560,000 passengers are expected to be transported per year. Since a positive environmental report has already been issued, construction work is expected to begin in 2024 and operations are scheduled to begin in around 2026/2027.

URUGUAY

AFE, Km 329

Anfang Juni 2024 wurde damit begonnen den 10 km langen Abschnitt zwischen den Stationen Km 319 und Km 329 abzubauen, da das Transportministerium auf dieser Trasse eine

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**
Nur auf pdf only seulement unicamente

Latinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **HEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

asphaltierte Strasse erbaut. Bis zur grossen Stilllegungswelle bei der Staatsbahn AFE 1988, verkehrten die Züge ab Florida bis Km 329, einem Bahnhof im "Nirgendwo". Ursprünglich war geplant die Strecke weiter in den Norden bis in die Nähe der Grenze zu Brasilien zu bauen. Dazu begann man 1936 eine 2 km lange Brücke über den Rio Negro zu bauen. Doch die Arbeiten wurden bald unterbrochen und erst 1984 wieder aufgenommen, als man noch an die Verlängerung der Strecke glaubte. 10 Jahre später wurde die Brücke eingeweiht, doch erst jetzt werden die Strassenabschnitte auf beiden Seiten asphaltiert.

At the beginning of June 2024, work began on dismantling the 10 km long section between the stations Km 319 and Km 329, as the Ministry of Transport is building an asphalted road on this route. Until the major closures of the state railway AFE in 1988, trains ran from Florida to Km 329, a station in the "middle of nowhere". The original plan was to build the line further north, close to the border with Brazil. To this end, construction began on a 2 km long bridge over the Rio Negro in 1936. But work was soon interrupted and did not resume until 1984, when people still believed the line would be extended. The bridge was inaugurated 10 years later, but only now are the road sections on both sides being asphalted.

CHILE

EFE

Ende Mai/Anfang Juni 2024 wurde das Transportwesen Chiles von Streiks heimgesucht. Die Bahn war ebenfalls davon betroffen. Obwohl teilweise Busse die Passagiere mit Bahnfahrausweisen transportierten, so war die Situation sehr unbefriedigend und führte sogar dazu, dass der Direktor für das Südnetz entlassen wurde. Erst mit der Einsetzung eines neuen Direktors entspannte sich die Situation etwas. Doch Wettereinflüsse, mit verschiedenen Überschwemmungen wirkten sich negativ auf den Verkehr aus. Inzwischen scheinen die meisten Schäden behoben zu sein, doch die EFE hat Mühe sich zu erholen. Es verkehren zwar wieder alle Züge, ausser den Regionalzügen Linares – Curicó, doch teilweise immer noch mit etwas reduziertem Angebot.

At the end of May/beginning of June 2024, Chile's transport system was hit by strikes. The railways were also affected. Although buses sometimes transported passengers with train tickets, the situation was very unsatisfactory and even led to the director of the southern network being fired. The situation only eased somewhat when a new director was appointed. However, weather influences, with various floods, had a negative impact on traffic. Most of the damage now seems to have been repaired, but the EFE is struggling to recover. All trains are running again, except for the regional trains Linares - Curicó, but some are still running with a slightly reduced offer.

TALCA - CONSTITUCIÓN

Starke Regenfälle haben Anfang Juni mehrere Abschnitte der Meterspurbahn Talca – Constitución beschädigt. Die Staatsbahn EFE veranlasste umgehend Reparaturen auszuführen. Um den 12. Juli 2024 konnte der obere Abschnitt zwischen Talca und Gonzalez Bastías wieder in Betrieb genommen werden. Die Abfahrtszeiten ab Talca sind unverändert. Da der Schienenbus jedoch in Gonzalez Bastías auf der – glücklicherweise renovierten – Drehscheibe gewendet werden musste, findet die Rückfahrt nach Talca etwa 15 Minuten

später als üblich statt. Die restlichen Abschnitte waren am 20.07.2024 repariert und der Verkehr mit den üblichen zwei Zugpaaren pro Tag wurde wieder bis Constitución aufgenommen.

Heavy rains damaged several sections of the Talca – Constitución meter-gauge railway at the beginning of June. State railway EFE immediately arranged for repairs to be carried out. The upper section between Talca and Gonzalez Bastías was able to be put back into operation around July 12, 2024. The departure times from Talca remain unchanged. However, since the railbus has to be turned around on the - fortunately renovated - turntable in Gonzalez Bastías, the return journey to Talca takes place about 15 minutes later than usual. The remaining sections have been repaired by July 20, 2024 and traffic resumed with the usual two pairs of trains per day to Constitución.

ECUADOR

ZWEI PROVINZEN WOLLEN DIE EISENBahn

In der **Provinz Imbabura** haben Eisenbahner die Bahnstrecke Ibarra – Salinas von Bewuchs und anderen Hindernissen befreit, damit wenigstens ein Autoferro (Triebwagen) die Strecke wieder befahren kann. Alle Arbeiten wurden ohne Bezahlung in freiwilliger Arbeit durchgeführt. Diese Massnahmen brachten die Regierung von Imbabura dazu, beim Transportministerium für die Übernahme der Bahn ab Ibarra anzufragen. Noch ist jedoch nicht bekannt, ob die Regierung in Quito dazu bereit ist.

Die **Provinz Chimborazo** ist schon etwas weiter. Seit September 2023 steht sie in den Verhandlungen mit dem Transportministerium, um alle 180 km Bahnstrecken auf ihrem Gebiet zu übernehmen. Teilweise mit eigenen Geldmitteln hat die Provinz mit Reparaturen an den Bahnstrecken Riobamba – Urbina (31 km), Riobamba – Colta (25 km) und Alausí – Sibambe (12 km) begonnen. Der Plan der Provinz Chimborazo sieht die Führung von Touristenzügen, Personen- und Güterzügen auf ihrem Gebiet vor, um die genannten Strecken optimal zu nutzen. Immerhin konnte die Provinz von der Staatsbank einen Betrag von US\$5Mio. für diese Arbeiten bekommen. Die Provinzregierung hofft spätestens im Laufe des Jahres 2025 die ersten Züge in Betrieb zu nehmen. Noch muss die Zentralregierung die dazu notwendigen Fahrzeuge an die Provinz übergeben.

TWO PROVINCES WANT THE RAILWAY

In the province of Imbabura, railway workers have cleared the Ibarra - Salinas railway line of vegetation and other obstacles so that at least one autoferro (railcar) can operate on the line again. All work was carried out without pay of the laid-off staff and on a voluntary basis. These measures led the government of Imbabura to ask the Ministry of Transport to take over the railway from Ibarra. However, it is not yet known whether the government in Quito is willing to do so.

The province of Chimborazo is a little further ahead. Since September 2023, it has been in negotiations with the Ministry of Transport to take over all 180 km of railway lines in its territory. The province has started repairs to the Riobamba - Urbina (31 km), Riobamba - Colta (25 km) and Alausí - Sibambe (12 km) railway lines, partly with its own funds. The plan of Chimborazo province includes the operation of tourist trains, passenger trains and freight trains in its territory in order

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**
Nur auf pdf only seulement uniquement

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

to make optimal use of the mentioned routes. The province was able to obtain an amount of US\$5 million from the state bank for this works. The provincial government hopes to put the first trains into operation during 2025 at the latest. The central government still has to hand over the necessary vehicles to the province.

TRAM CUENCA

Die Zukunft der modernen Strassenbahn von Cuenca steht bereits wieder „in den Sternen“. Die Regierung der Republik Ecuador hat es, trotz mehrfacher Zusagen, versäumt die noch offenen Rechnungen von US\$51Mio. bei den Lieferanten zu begleichen. Dazu kommt, dass die Strassenbahn aus diesem Grund keine Ersatzteile mehr bekommen kann und die Einnahmen aus dem täglichen Betrieb decken nicht einmal alle Lohnkosten. Denn es kommen nicht einmal die Subventionen aus Quito nach Cuenca. Noch ist nicht abzusehen, wie sich die Zukunft dieses modernen Transportmittels gestalten wird.

The future of Cuenca's modern tram is already uncertain. Despite repeated promises, the government of the Republic of Ecuador has failed to pay the outstanding invoices of US\$ 51million to suppliers. In addition, the tram can no longer obtain spare parts for this reason and the income from daily operations does not even cover all of the wage costs. Cuenca does not even receive subsidies from Quito. It is not yet clear what the future of this modern transport system will look like.

PARAGUAY

ENCARNACIÓN BAHNHOF/STATION

Zahlreiche Unregelmässigkeiten in und um den Bahnhof Encarnación, der von den Triebwagen der Verbindung Posadas (Argentinien) – Encarnación (Paraguay) genutzt wird, jedoch von der Firma Itapúa Logística betrieben wurde, haben dazu geführt, dass der Bahnhof nun verstaatlicht wurde und von den Ferrocarriles del Paraguay S.A. Fepasa übernommen wurde. So betrieb Itapúa Logística zum Beispiel einen nicht genehmigten gebührenpflichtigen Parkplatz für Autos und Motorräder auf dem Gelände des Bahnhofes, ohne jedoch die Steuern dafür abzuführen.

Numerous irregularities in and around the Encarnación train station, which is used by the railcars on the Posadas (Argentina) - Encarnación (Paraguay) line but was operated by the company Itapúa Logística, has been nationalized and taken over by Ferrocarriles del Paraguay S.A. Fepasa. For example, Itapúa Logística operated an unauthorized paid parking lot for cars and motorcycles on the station premises, but did not pay the taxes for it.

MEXICO

PERSONENVERKEHR / PASSENGER TRANSPORT

Die neue Präsidentin Mexikos, Claudia Sheinbaum Pardo, will mit den Personenzugprojekten ihres Vorgängers weitermachen. So werden die Strecken des Tren Maya auf Yucatán fertiggestellt und an der Achse Coatzacoalcos – Salina Cruz werden weitere Verbesserungen vorgenommen.

Doch auch von Ciudad de México nach Norden hat sie Projekte vorgestellt, wobei weitgehend vorhandene Strecken genutzt werden sollen. Im Einzelnen will sie folgende Linien für den Personenverkehr reaktivieren:

Ciudad de México – Guadalajara, 581 km, mit den Zwischenstationen Cuautitlán (Anschluss an die S-Bahn), Tula de Allende, San Juan del Río, Santiago de Querétaro, Celaya, Salamanca, Irapuato, La Piedad de Cabadas, La Ribera, Ocotlán und Poncitlán, Baubeginn 01.10.2024, Eröffnung 17.05.2029.
Ciudad de México Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles – Pachuca, mit den Zwischenstationen Huitzila und Téllez, 150 km, Baubeginn 01.10.2024, Eröffnung 17.08.2029.

Ciudad de México – Nuevo Laredo, 1'143 km lang, via San Luís Potosí und Monterrey, Baubeginn 01.10.2024, Eröffnung 13.12.2029.

Die drei Projekte werden gemeinsam nach Ciudad de México führen, womit wenigstens der Ausgangspunkt nur einmal gebaut werden muss. Nach aktuellen Berechnungen sind Investitionen über MXP475Mia. notwendig. Man kann gespannt sein, wieviel davon in 5 Jahren gebaut sein wird.

The new president of Mexico, Claudia Sheinbaum Pardo, wants to continue with her predecessor's passenger train projects. The Tren Maya routes on Yucatán will be completed and further improvements will be made to the Coatzacoalcos - Salina Cruz axis. But she has also presented projects from Ciudad de México to the north, with existing routes being largely used. In detail, she wants to reactivate the following lines for passenger transport:

Ciudad de México - Guadalajara, 581 km, with the intermediate stations Cuautitlán (connection to the suburban train), Tula de Allende, San Juan del Río, Santiago de Querétaro, Celaya, Salamanca, Irapuato, La Piedad de Cabadas, La Ribera, Ocotlán and Poncitlán, construction begins on October 1, 2024, opening on May 17, 2029.

Ciudad de México Aeropuerto Internacional Felipe Ángeles – Pachuca, with the intermediate stations Huitzila and Téllez, 150 km, construction begins October 1, 2024, opening August 17, 2029.

Ciudad de México – Nuevo Laredo, 1,143 km long, via San Luís Potosí and Monterrey, construction begins October 1, 2024, opening December 13, 2029.

The three projects will lead to Ciudad de México together, meaning that at least the starting point only needs to be built once. According to current calculations, investments of over MXP475 billion are necessary. It will be interesting to see how much of this will be built in 5 years.

AFRIKA / AFRICA

ALGERIEN / ALGERIA

2024 beginnt der Bau von insgesamt 2'773 km neuer Bahnstrecken. Dies zusätzlich zu den Strecken, die sich bereits im Bau oder kurz vor der Fertigstellung befinden.

Aktuell wird an folgenden Strecken gebaut:

Tlemcen – Sid Bel Abbès, neuer Streckenverlauf für höhere Geschwindigkeiten

Guelma – Tiaret, zum grössten Teil kurz vor der Eröffnung

Frenda – Tiaret, sehr weit fortgeschritten

Aïn el Beïda – Khenchela, soeben in Betrieb genommen

Die Stadt Djelfa bekam 2023 erstmals wieder Bahnanschluss, nachdem die frühere Schmalspurbahn Blida – Djelfa schon in den 1970er Jahren stillgelegt wurde. Der neue Bahnhof von Djelfa liegt nicht nur an der neuen West-Ost-Transversale, als Ligne des Hauts Plateaux bekannt. Es befindet sich auch eine Strecke von Médéa an der Achse Alger – Oran nach Djelfa im

Eisenbahnen Railways Ferrovie Ferrocarriles Caminhos de Ferro Chemins de fer Spoorwegen Järnvägar Jernbane **GRATIS/FREE/GRATUIT**
Nur auf pdf only seulement unicamemente

Lateinamerika Afrika Asien Nordamerika Welt - América Latina África Asia América del Norte Mundo - Amérique Latine Asie Afrique Monde -
Latinamerica Africa Asia North America World - **EHEMALS/FORMER FAHRPLANCENTER NEWS, Volta o Trem, AIFFLA Info**

Bau. Diese Strecke bildet den Beginn einer über 1600 km langen Strecke in den Süden über Ghardaia bis Tamanrasset.

Diese Strecke wird in mehreren jeweils rund 500-600 km langen Abschnitten gebaut, wobei man für jeden Abschnitt mit einer Bauzeit von rund 3 Jahren rechnet. Mit den verschiedenen Bahnprojekten nach Süden will Algerien die Sahara-Region entwickeln und später auch einmal Anschlüsse an andere afrikanische Länder herstellen. Die Strecken haben aber auch strategische Aspekte. Alle diese Strecken sollen im Personenverkehr mit 200 bis 220 km/h und im Güterverkehr mit bis zu 150 km/h befahren werden können.

Bis 2030 möchte die Regierung das Bahnnetz von derzeit 4'722 km auf 15'000 km ausdehnen.

In 2024, construction will begin on a total of 2,773 km of new railway lines. This is in addition to the lines that are already under construction or nearing completion. The following lines are currently being built:

Tlemcen - Sid Bel Abbès, new route for higher speeds

Guelma - Tiaret, most of which are about to open soon

Frenda - Tiaret, very advanced

Aïn el Beïda - Khenchela, just put into operation

The city of Djelfa was reconnected to the railway for the first time in 2023, after the former Blida - Djelfa narrow-gauge railway line was closed in the 1970s. The new Djelfa station is not only located on the new west-east transversal, known as the Ligne des Hauts Plateaux. A line from Médéa on the Alger - Oran axis to Djelfa is also under construction. This route is the beginning of a route of over 1,600 km to the south via Ghardaia to Tamanrasset. This route is being built in several sections, each around 500-600 km long, with a construction period of around 3 years expected for each section. With the various railway projects to the south, Algeria wants to develop the Sahara region and later also create connections to other African countries. But the routes also have strategic aspects. All of these routes should be able to be used for passenger transport at 200 to 220 km/h and for freight transport at up to 150 km/h.

By 2030, the government wants to expand the rail network from the current 4,722 km to 15,000 km.

GABUN / GABON

Die Übergangsregierung hat das Projekt einer 340 km langen neuen Bahnstrecke vorgestellt und dieses in den Entwicklungsplan 2024-2026 aufgenommen, womit auch die Nachfolgeregierung daran gebunden sein wird. Es handelt sich um die seit den 1970er Jahren geplante Bahn von Booué über Makokou nach Belinga. Belinga liegt unweit der Grenze zu Kamerun. Man will damit die Eisenerzvorkommen erschliessen. Im Moment nimmt das Land Devisen durch den Verkauf von Erdöl und verschiedenen Erzen ein und man will die gute Lage für solche Investitionen nutzen.

Auch die bestehende 648 km lange Strecke von Owendo/ Libreville nach Franceville soll von Investitionen profitieren um mehr Güter und Passagiere zu transportieren. So wird eine weitere Komposition für den Personenverkehr beschafft, da dieses Segment laufend zunimmt und bereits über 300'000 Passagiere im Jahr transportiert werden. Im Güterverkehr sollen die Mengen mit der neuen Strecke von den heute 581'000 Tonnen auf voraussichtlich 29Mio. Tonnen zunehmen. Die bestehende Strecke bekommt längere Kreuzungs-

geleise in den Unterwegsbahnhöfen und an verschiedenen Orten soll die Strecke vor Hochwasser geschützt werden.

The transitional government has presented the project of a new 340 km long railway line and included it in the 2024-2026 development plan, which will also bind the successor government to it. This is the railway from Booué via Makokou to Belinga, which has been planned since the 1970s. Belinga is not far from the border with Cameroon. The aim is to exploit the iron ore deposits. At the moment the country is earning foreign currency through the sale of oil and various ores and the aim is to use the good economy for such investments. The existing 648 km long line from Owendo/Libreville to Franceville will also benefit from investments in order to transport more goods and passengers. For example, another train-composition will be procured for passenger transport, as this segment is constantly growing and already transports over 300,000 passengers a year. In freight transport, the volumes are expected to increase from the current 581,000 tons to an estimated 29 million tons with the new line. The existing route will have longer crossing tracks in the intermediate stations and the route will be protected from flooding at various locations.

TANZANIA

NORMALSPURBAHN / STANDARD GAUGE RAILWAY

Ab 25.07.2024 verkehren die ersten fahrplanmässigen Personenzüge über die Normalspurbahnstrecke zwischen Dar-es-Salaam, Morogoro und Dodoma. Gemäss der tanzanischen Presse, wurden folgende Fahrpläne festgelegt:

Ab Dar-es-Salaam bis Dodoma Express Train 06.00; Ordinary Train 18.55; ab Dodoma Express Train 05.30; Ordinary Train 17.30

Zusätzliche Züge Dar-es-Salaam – Morogoro 09.30 und 16.00 und ab Morogoro 09.50 und 16.20. Die Fahrt über die 200 km Dar-es-Salaam – Morogoro dauert nur 1Std.45Min.

From July 25, 2024, the first scheduled passenger trains will run on the standard gauge line between Dar-es-Salaam, Morogoro and Dodoma.

According to the Tanzanian press, the following timetables have been set:

From Dar-es-Salaam to Dodoma Express Train 06.00; Ordinary Train 18.55; from Dodoma Express Train 05.30; Ordinary Train 17.30

Additional trains Dar-es-Salaam - Morogoro 09.30 and 16.00 and from Morogoro 09.50 and 16.20. The journey over the 200 km Dar-es-Salaam - Morogoro takes only 1 hour 45 minutes.

PLUS + MINUS

Ein kurzer Überblick über wichtige Änderungen im Bahnverkehr verschiedener Länder. *A short overview about important changes of the train traffic in different countries.*

PERSONENVERKEHR / PASSENGER TRAFFIC PLUS

ALGERIA/ALGERIEN

Aïn Beïda – Khenchela Eröffnung/opening 01/06/2024

TANZANIA

Dar-es-Salaam – Dodoma Normalspur/Standard gauge Eröffnung/opening 25/07/2024

PERSONENVERKEHR / PASSENGER TRAFFIC MINUS

No news